

Power Systems

*Rendszerfelügyeleti szolgáltatások
kezelése*

IBM

Power Systems

*Rendszerfelügyeleti szolgáltatások
kezelése*

IBM

Megjegyzés

Az információk és a tárgyalt termék használatba vétele előtt olvassa el a “Biztonsági nyilatkozatok” oldalszám: v és “Nyilatkozatok” oldalszám: 19 szakasz tájékoztatását, illetve az *IBM Systems biztonsági nyilatkozatok* (G229-9054) és az *IBM környezetvédelmi nyilatkozatok és felhasználói kézikönyv* (Z125–5823) című kiadványt.

Ez a kiadás a POWER7 processzort tartalmazó IBM Power Systems szerverekre és az összes kapcsolódó modellre vonatkozik.

© Szerzői jog IBM Corporation 2012.

© Copyright IBM Corporation 2012.

Tartalom

Biztonsági nyilatkozatok	v
---	----------

Rendszerfelügyeleti szolgáltatások kezelése	1
--	----------

Újdonságok a rendszerfelügyeleti szolgáltatások kezelésében	1
Rendszerfelügyeleti szolgáltatások indítása	1
Rendszerfelügyeleti szolgáltatások elindítása logikai partíciókkal rendelkező szerverről	1
Rendszerfelügyeleti szolgáltatások elindítása particionálatlan szerverről	2
SMS menük indítása az ASMI felületéről	2
SMS menük indítása, ha az ASMI nem elérhető és a rendszer készenléti állapotban van	2
Rendszerfelügyeleti szolgáltatások használata	3
Menük és leírások	3
Főmenü és navigáció	4
Rendszerfelügyeleti szolgáltatások nyelvének kiválasztása	4
Távoli IPL beállítása	5
BOOTP vagy TFTP beállítás kiválasztása	6
ISCSI beállítás kiválasztása	8
Csatolók konfigurálása	10
Sebesség, duplex beállítás kiválasztása	10
Protokoll beállítás kiválasztása	10
SCSI beállítások módosítása	10
Konzol kiválasztása	11
Rendszerbetöltési beállítások kiválasztása	11
Eszköz telepítésének vagy rendszerbetöltésének kiválasztása	11
Rendszerbetöltési eszközök sorrendjének konfigurálása	13
Többszörös rendszerindítás	17
SAN zónázás támogatása	17
Bekapcsolási önteszt során használható billentyűk	17
Kilépés a rendszerfelügyeleti szolgáltatásokból	18

Nyilatkozatok	19
--------------------------------	-----------

Védjegyek	20
Elektronikus kibocsátási nyilatkozatok	20
"A" osztályra vonatkozó nyilatkozatok	20
"B" osztályra vonatkozó nyilatkozatok	24
Feltételek és kikötések	27

Biztonsági nyilatkozatok

A kiadvány során többféle biztonsági nyilatkozat is szerepelhet:

- **VESZÉLY** jelzés hívja fel a figyelmet az olyan helyzetekre, amelyek halálos vagy súlyos sérülés lehetőségét hordozzák magukban.
- **VIGYÁZAT** jelzés hívja fel a figyelmet az olyan helyzetekre, amelyek valamely fennálló feltétel miatt veszélyforrást jelenthetnek.
- **Figyelem** jelzés hívja fel a figyelmet az olyan helyzetekre, amelyek programok, eszközök, rendszerek vagy adatok sérülésével járhatnak.

World Trade biztonsági információk

Számos ország követeli meg a termékdokumentációkban szereplő biztonsági információk lefordítását az adott ország nyelvére. Ha ez az Ön országában is érvényes, akkor a biztonsági információkat tartalmazó dokumentumot megtalálja a termékkel szállított kiadványcsomagban (például nyomtatott dokumentumként, DVD-n vagy a termék részeként). A dokumentum az Ön nyelvére lefordított biztonsági információkat tartalmazza, az angol nyelvű forrásra mutató hivatkozásokkal. Mielőtt az angol nyelvű kiadványokat felhasználná a termék telepítéséhez, használatához vagy javításához, ismerkedjen meg a hozzá tartozó biztonsági információkkal. Szintén forduljon a biztonsági információkat tartalmazó dokumentumhoz, ha nem érti világosan az angol nyelvű kiadványokban leírt biztonsági információkat.

Ha a biztonsági információkat tartalmazó dokumentumból pótlásra vagy további példányokra van szüksége, hívja az IBM Hotline számát: 1-800-300-8751.

Német biztonsági információk

Das Produkt ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen im Sinne § 2 der Bildschirmarbeitsverordnung geeignet.

Lézer biztonsági információk

Az IBM® szerverekben lehetnek olyan I/O kártyák és egyéb tartozékok, amelyek lézer vagy LED fényforrásokat alkalmazó üvegszálas kábelezéssel csatlakoznak.

Lézer megfelelés

Az IBM szerverek IT-berendezések számára szolgáló rack szekrényekbe és azokon kívül is beszerelhetők.

VESZÉLY!

Amikor a rendszeren vagy körülötte dolgozik, elővigyázatosságból az alábbiakra legyen tekintettel:

A elektromos-, telefon- és kommunikációs kábeleken jelen lévő feszültség szintek és áramerősségek veszélyesek. Az áramütések elkerülése érdekében:

- Csak IBM által szállított tápkábellet csatlakoztasson berendezést az elektromos hálózathoz. Ne használja az IBM által szállított tápkábelt semmilyen más termékhez.
- Ne nyisson ki, és ne javítson egyetlen tápegységet sem.
- Zivatar során ne végezze kábelek csatlakoztatását vagy kihúzását, illetve ne végezzen a terméken szerelési, karbantartási és telepítési tevékenységeket.
- A termék több tápkábellet lehet ellátva. Az összes veszélyes feszültség kikapcsolása érdekében húzza ki az összes tápkábelt.
- Minden tápkábelt megfelelően bekötött és földelt elektromos dugaszolóaljzathoz csatlakoztasson. Győződjön meg róla, hogy a dugaszolóaljzat a rendszer elektromos jellemzőit feltüntető címkének megfelelő feszültséget és fázisváltakozást ad.
- A termékhez csatlakozó összes berendezést megfelelően bekötött dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa.
- A jelkábelek csatlakoztatásához és kihúzásához lehetőség szerint csak az egyik kezét használja.
- Soha ne kapcsoljon be tűz, víz vagy fizikai károsodás jeleit mutató berendezést.
- A telepítési és beállítási eljárások ellentétes értelmű útmutatásai nélkül a berendezés borításának felnyitása előtt mindig húzza ki az összes tápkábel, telekommunikációs rendszer, hálózat és modem csatlakozóját.
- A termék és a hozzá tartozó berendezések beszerelésekor, mozgatásakor vagy felnyitásakor a kábelek csatlakoztatását és megbontását az alábbi eljárás szerint végezze.

Kihúzás sorrendje:

1. Ellentétes értelmű utasítás hiányában mindent kapcsoljon ki.
2. Húzza ki a tápkábeleket az elektromos hálózati dugaszolóaljzatokból.
3. Húzza ki a jelkábeleket a csatlakozókból.
4. Húzza ki az összes kábelt az eszközökből.

Csatlakoztatás sorrendje:

1. Ellentétes értelmű utasítás hiányában mindent kapcsoljon ki.
2. Csatlakoztassa az összes kábelt az eszközökhöz.
3. Csatlakoztassa a jelkábeleket a csatlakozóikhoz.
4. Dugja be a tápkábeleket az elektromos hálózati dugaszolóaljzatokba.
5. Kapcsolja be az eszközöket.

(D005)

VESZÉLY!

Amikor az IT rack rendszeren vagy körülötte dolgozik, elővigyázatosságból az alábbiakra legyen tekintettel:

- Helytelen kezelés esetén súlyos személyi sérülés következhet be, vagy a berendezés rongálódhat meg.
- Mindig engedje le a rack szekrény szintkiegyenlítő tartóit.
- Mindig szerelje fel a rack szekrény stabilizálókereteit.
- A kiegyensúlyozatlan mechanikai terhelésből adódó veszélyes helyzetek elkerülése érdekében a nehezebb eszközök mindig a rack szekrény aljába kerüljenek. A szervereket és választható eszközöket mindig a rack szekrény aljától kezdve kell beszerelni.
- A rackbe szerelt eszközök nem használhatók polcként vagy munkaterületként. Ne helyezzen semmilyen objektumot a rackbe szerelt eszközök tetejére.



- A rack szekrények egynél több tápkábelrel is rendelkezhetnek. Gondoskodják a rack-szekrény összes tápkábelének kihúzásáról, amikor a javítás során kikapcsolásra vonatkozó utasítást kap.
- A rack szekrénybe szerelt eszközök mindegyikét ugyanazon rack szekrényen belül található áramforráshoz kell csatlakoztatni. Ne csatlakoztassa egy rackbe szerelt eszköz tápkábelét másik rack szekrény elosztójához.
- Helytelenül bekötött hálózati dugaszolóaljzat esetén veszélyes feszültség szint lehet jelen a rendszer vagy a hozzá csatlakozó eszközök fémesei részeit. A vásárló felelőssége, hogy az áramütések megelőzése érdekében gondoskodik a dugaszolóaljzat megfelelő bekötéséről és földeléséről.

VIGYÁZAT

- Ne szereljen be semmilyen egységet olyan rack szekrénybe, amelynek belső környezeti hőmérséklete meghaladja a beszerelt eszközöknek a gyártójuk által ajánlott üzemi hőmérsékletét.
- Ne szereljen be semmilyen egységet olyan rack szekrénybe, amelyben korlátozott a légmozgás. Győződjön meg róla, hogy az egységen keresztüli légáramlás az egység elejénél, hátuljánál és oldalainál is akadálytalan.
- A tápláló áramkör vagy túláram elleni védelem veszélyeztetésének elkerülése érdekében a berendezésnek a tápláló áramkörre csatlakoztatásakor figyelembe kell venni az áramkörök esetleges túlterhelését. A rack szekrény megfelelő áramellátásának biztosításához a rackbe szerelt berendezések teljesítményfelvételi címkéinek áttekintésével számítsa ki a tápláló áramkör teljes felvételi követelményeit.
- *(Kihúzható fiókok esetén:)* Ne húzzon ki vagy szereljen be semmilyen fiókot, amikor a rack stabilizáló keretei nincsenek felszerelve. Ne húzzon ki egyszerre egynél több fiókot. A rack-szekrény instabillá válhat több fiók egyidejű kihúzásakor.
- *(Rögzített fiókok esetén:)* A fiók rögzített, amelyet a gyártó útmutatásainak hiányában tilos mozgatni a szervizelés során. A fiók részleges vagy teljes kihúzása a rack-szekrény instabilitását vagy a fiók kiesését okozhatja.

(R001)

FIGYELMEZTETÉS:

Az áthelyezések során a rack szekrény felső pozícióiba szerelt berendezések eltávolítása javítja a rack stabilitását. Feltöltött rack szekrények helyiségen vagy épületen belüli áthelyezésekor az alábbi általános irányelveket kell követni:

- Csökkentse a rack szekrény tömegét a beszerelt egységek eltávolításával, felülről kezdve. Lehetőség szerint állítsa vissza a rack szekrény kiszállításkori összeállítását. Amennyiben ez az összeállítás nem ismert, elővigyázatosságból az alábbiakra legyen tekintettel:
 - Távolítsa el az összes eszközt a 32U és efelett található pozíciókból.
 - Győződjön meg róla, hogy a legnehezebb eszközök a rack szekrény alsó részére vannak beszerelve.
 - Győződjön meg róla, hogy a rack szekrény 32U szintje alatt nincsenek kitöltetlen szintek.
- Ha az áthelyezni kívánt rack szekrénysor része, akkor válassza le a rack szekrényt a szekrénysorról.
- A veszélyhelyzetek kiküszöbölése érdekében vizsgálja meg a tervezett szállítási útvonalat.
- Ellenőrizze, hogy a szállítási útvonal minden pontja elbírja-e a feltöltött rack szekrény súlyát. A feltöltött rack szekrény tömegéről a rack szekrény dokumentációjából tájékozódhat.
- Győződjön meg róla, hogy az ajtónyílások mérete legalább 760 x 230 mm.
- Ellenőrizze, hogy minden eszköz, polc, fiók, ajtó és kábel megfelelően rögzítve van-e.
- Győződjön meg róla, hogy mind a 4 szintkiegyenlítő tartó fel van emelve a legmagasabb helyzetébe.
- Győződjön meg róla, hogy a rack szekrényre nincsenek felszerelve a stabilizálókeretek a mozgatás során.
- Ne használjon 10 foknál nagyobb lejtésű rámpát.
- Amikor a rack-szekrény átkerül új helyére, hajtsa végre a következő lépéseket:
 - Eressze le a négy szintkiegyenlítő tartót.
 - Szerelje fel a stabilizálókereteket.
 - Szerelje vissza a rack-szekrénybe az esetlegesen eltávolított eszközöket a legalsó rendelkezésre álló pozíciótól kezdődően felfelé.
- Hosszabb távú áthelyezés szükségessé válásakor állítsa vissza a rack-szekrény kiszállításkori összeállítását. Csomagolja vissza a rack-szekrényt az eredeti csomagolásába vagy ezzel egyenértékű csomagolásba. Eressze le a szintkiegyenlítő tartókat, hogy a görgők elemelkedjenek a raklapról, majd csavarozza a rack-szekrényt a raklapra.

(R002)

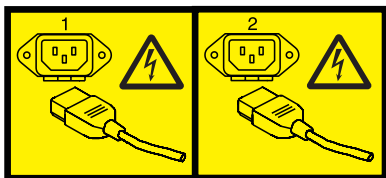
(L001)



(L002)



(L003)



vagy



Minősítése szerint minden lézer megfelel az Egyesült Államokban a DHHS 21 CFR J alfejezetének 1-es osztályú lézerekre vonatkozó előírásainak. Az Egyesült Államokon kívül az IEC 60825 előírásainak felelnek meg 1-es osztályú lézertermékként. A lézer minősítési számok és jóváhagyási információk tekintetében nézze meg az egyes alkatrészek címkéjét.

FIGYELMEZTETÉS:

A termék egy vagy több CD-ROM, DVD-ROM, DVD-RAM vagy lézermódul részegységet tartalmazhat, amelyek 1 osztályba tartozó lézer termékek. Ne feledkezzen meg az alábbiakról:

- Ne szerelje le a borításokat. A lézer termékek borításainak eltávolítása veszélyes lézersugárzásnak teheti ki. Az eszköz belseje nem tartalmaz javítható alkatrészeket.
- A megadottaktól eltérő kezelőszervek használata, beállítások végzése vagy eljárások végrehajtása veszélyes sugárzásnak teheti ki.

(C026)

FIGYELMEZTETÉS:

Az adatfeldolgozási környezetek tartalmazhatnak olyan berendezéseket, amelyek a rendszer összeköttetésein keresztül az 1 osztályba tartozónál nagyobb teljesítményszintű lézermódulok felhasználásával forgalmaznak. Éppen ezért sohase nézzen bele az optikai kábel végébe vagy a nyitott dugaszolóaljzatba. (C027)

FIGYELMEZTETÉS:

A termék 1M osztályú lézert tartalmaz. Ne nézzen rá közvetlenül optikai eszközökön keresztül. (C028)

FIGYELMEZTETÉS:

Bizonyos lézer termékek 3A vagy 3B osztályú lézerciódát tartalmaznak alkatrészként. Legyen figyelemmel a következőkre: Felnyitáskor lézersugárzás léphet ki. Ne nézzen bele a lézernyalábba, ne nézzen rá közvetlenül optikai eszközökön keresztül, és kerülje a közvetlen érintkezést a nyalábbal. (C030)

FIGYELMEZTETÉS:

A telep lítiumot tartalmaz. A robbanásveszély elkerülése érdekében ne hevítse fel és ne próbálja feltölteni a telepet.

Ne:

- ___ Dobja vagy merítse vízbe.
- ___ Hevítse 100°C (212°F) fölé.
- ___ Javítsa vagy szerelje szét.

Csak IBM által jóváhagyott alkatrészre cserélje. A telep újrahasznosításakor vagy leselejtezésekor vegye figyelembe a helyi előírásokat. Az Egyesült Államokban az IBM begyűjti ezeket a telepeket. Információkat az 1-800-426-4333 telefonszámon szerezhet. A hívás előtt készítse elő a telep IBM termékszámát. (C003)

Hálózati berendezés összeállítási rendszer (NEBS) GR-1089-CORE áramellátási és kábelezési információk

A NEBS (Hálózati berendezés összeállítási rendszer) GR-1089-CORE előírásainak megfelelő IBM szerverekre a következő megjegyzések vonatkoznak:

A berendezés alkalmas az alábbi helyeken történő felszerelésre:

- Hálózati telekommunikációs központok
- Azok a helyek, amelyekre az USA NEC (National Electrical Code) előírásai vonatkoznak

A berendezésnek az épületen belüli csatlakozásra szolgáló csatlakozói csak épületen belüli, illetve zárt vezetékezésű vagy kábelezésű összeköttetésekre használhatók. A berendezés épületen belüli csatlakozásra szolgáló csatlakozóinak *tilos* fémes érintkezésben lenniük épületen kívüli felületekkel vagy vezetékezéssel. A felületek kizárólag épületen belüli csatlakozásra lettek tervezve (a GR-1089-CORE szerinti 2-es vagy 4-es típus), amelyeket szigetelni kell a szabadon álló külső kábelezéstől. Az elsődleges áramvédők használata nem nyújt elegendő védelmet az ilyen felületek és a külső vezetékezés közötti fémes csatlakozásoknál.

Megjegyzés: Minden Ethernet kábelt árnyékolni és földelni kell mindkét végén.

A hálózati áramellátásról üzemelő rendszerek nem igénylik külső túlfeszültség-védelmi eszköz (SPD) használatát.

Az egyenáramról működő rendszerek elkülönített DC visszatérési (DC-I) tervezésre épülnek. A DC telepről visszatérő sarukat *tilos* a házhoz vagy a keret földeléshez csatlakoztatni.

Rendszerfelügyeleti szolgáltatások kezelése

A Rendszerfelügyeleti szolgáltatások (SMS) menüvel rendszerre vagy partíciókra vonatkozó információkat jeleníthet meg, emellett számos feladatot is elvégezhet, például módosíthatja a rendszerbetöltési listát vagy beállíthatja a hálózati paramétereket. A menük Linux logikai partíciókhoz, valamint a virtuális I/O szerverhez (VIO) és az Integrated Virtualization Manager (IVM) szolgáltatáshoz használhatók.

Újdonságok a rendszerfelügyeleti szolgáltatások kezelésében

Itt elolvashatja a Rendszerfelügyeleti szolgáltatások kezelésének új vagy jelentősen módosított információit az előző témakör gyűjtemény óta.

2013. október

- Információk kerültek hozzáadásra az iSCSI feltérképezés beállításához tartozó új lehetőség, a ping teszt használatával kapcsolatban. Az új lehetőség segítségével az ügyfél IP címek, a kiszolgáló IP címek, az átjáró IP címek vagy az alhálózati maszk ping tesztelését hajthatja végre.
 - iSCSI beállítás kiválasztása
- Frissült egy menüpont a rendszerbetöltési sorrend beállítása menüben található **Eszköztípus kiválasztása** menüben.
 - Rendszerbetöltési eszközök sorrendjének konfigurálása

2012. október

- A hidalapú hálózatban több VLAN támogatását lehetővé tévő Speciális beállítás lehetőség új beállításával kapcsolatos kiegészítő információk. Ezzel a lehetőséggel a fizikai hálózati kapcsolatot oszthatja meg.
 - “BOOTP vagy TFTP beállítás kiválasztása” oldalszám: 6

2012. május

- Kiegészítve a Rendszerbetöltési beállítások menü azon új menüpontjával kapcsolatos információkkal, amely a tárolóhálózat (SAN) zónázását támogatja.
 - Rendszerbetöltési beállítások kiválasztása
 - SAN zónázás támogatása

2010. február

- Kiegészítve a POWER7 processzort tartalmazó IBM Power Systems szerverekre vonatkozó információkkal.

Rendszerfelügyeleti szolgáltatások indítása

Ebben a részben megtudhatja, hogy a Rendszerfelügyeleti szolgáltatások (SMS) alkalmazás miként indítható el particionált vagy particionálatlan szerverről.

Kapcsolódó fogalmak:

“Bekapcsolási önteszt során használható billentyűk” oldalszám: 17

A bekapcsolás utáni önteszt (POST) billentyűivel szolgáltatások elindítására, valamint a rendszer konfigurálására és problémák diagnosztizálására használt szerviz módú rendszerbetöltések kezdeményezésére van lehetőség.

Rendszerfelügyeleti szolgáltatások elindítása logikai partíciókkal rendelkező szerverről

Ebben a részben megismerheti a Rendszerfelügyeleti szolgáltatások (SMS) indításának módját egy Hardverkezelő konzol (HMC) által felügyelt particionált szerverről.

Ha a rendszer logikai partíciókkal rendelkezik, akkor tegye a következőket:

Követelmény: Az SMS eléréséhez állítsa le a logikai partíciókat, és állítsa be a partíciót SMS módú indításra.

1. A navigációs területen válassza a **Rendszerkezelés > Szerverek** elemet.
2. A navigációs területen válassza ki a kezelni kívánt felügyelt rendszert.
3. A tartalomterületen válassza ki a kezelni kívánt logikai partíciót.
4. Válassza ki a **Konfiguráció > Profilok kezelése** lehetőséget.
5. A Profilok kezelése ablakban válassza ki a kezelni kívánt logikai partíciót.
6. Válassza ki a **Műveletek > Szerkesztés** menüpontot.
7. Kattintson a **Beállítások** lapra.
8. A **Rendszerbetöltési módok** részben válassza ki az **SMS** lehetőséget.
9. Kattintson az **OK** gombra.
10. Az HMC ablakban a **Műveletek > Újraindítás** menüpont kiválasztásával indítsa újra a logikai partíciót. Az SMS menük megjelenítésre kerülnek a konzolon.
11. Ha még nincs megnyitva konzol ehhez a szekcióhoz, akkor válassza ki a **Terminálablak vagy konzolszekció megnyitása** lehetőséget, majd kattintson az **OK** gombra.

A rendszer elindul, és az SMS menük megjelenítésre kerülnek a szekció konzoljában.

Rendszerfelügyeleti szolgáltatások elindítása particionálatlan szerverről

Ebben a témakörben megismerheti a Rendszerfelügyeleti szolgáltatások (SMS) menü indításának módját a Fejlett rendszerfelügyeleti felület (ASMI) vagy a vezérlőpanel használatával.

SMS menük indítása az ASMI felületéről

Ha az ASMI elérhető egy hálózatra csatlakoztatott konzolon, és a rendszer készenléti állapotban van, akkor tegye a következőket:

1. Az ASMI üdvözlő ablakban adja meg a felhasználói azonosítót és a jelszót, majd kattintson a **Bejelentkezés** gombra.
2. A navigációs területen bontsa ki a **Bekapcsolás/Újraindítás felügyelete** elemet, és válassza a **Rendszer ki/bekapcsolása** lehetőséget.
3. Kattintson a **Beállítások mentése** és a rendszerszerver firmware rendszerbetöltés folytatása gombra.
4. Figyelje a firmware konzol alsó sorában megjelenő **memory, keyboard, network, scsi, speaker** POST jelzőket. Részletes információk: "Bekapcsolási önteszt során használható billentyűk" oldalszám: 17.
5. A **keyboard** szó megjelenése után, de még a **speaker** megjelenése előtt nyomja meg a numerikus 1 billentyűt.
6. Ha a program kéri, akkor fogadja el a firmware licenszerződését.
7. Ha a program kéri, akkor válassza ki a kívánt nyelvet. Az elérhető nyelvekkel kapcsolatban a Rendszerfelügyeleti szolgáltatások nyelvének kiválasztása részben tájékozódhat.
8. Ha a program kéri, akkor adja meg a jelszót. A kezdeti rendszerbeállítás során beállított adminisztrátori jelszót kell megadni.

SMS menük indítása, ha az ASMI nem elérhető és a rendszer készenléti állapotban van

Ha az ASMI nem érhető el és a rendszer készenléti állapotban van, akkor végezze el az alábbi lépéseket:

1. Nyomja meg a főkapcsolót a vezérlőpanelen.
2. Figyelje a firmware konzol alsó sorában megjelenő **memory, keyboard, network, scsi, speaker** POST jelzőket. Részletes információk: "Bekapcsolási önteszt során használható billentyűk" oldalszám: 17.
3. A **keyboard** szó megjelenése után, de még a **speaker** megjelenése előtt nyomja meg a numerikus 1 billentyűt.
4. Ha a program kéri, akkor fogadja el a firmware licenszerződését.
5. Ha a program kéri, akkor válassza ki a kívánt nyelvet. Az elérhető nyelvekkel kapcsolatban a Rendszerfelügyeleti szolgáltatások nyelvének kiválasztása részben tájékozódhat.

6. Ha a program kéri, akkor adja meg a jelszót. A kezdeti rendszerbeállítás során beállított adminisztrátori jelszót kell megadni.

Rendszerfelügyeleti szolgáltatások használata

Ebben a részben megismerheti, hogy hogyan segítik a Rendszerfelügyeleti szolgáltatások (SMS) menüi a rendszer kezelését.

Kapcsolódó feladatok:

“Rendszerfelügyeleti szolgáltatások indítása” oldalszám: 1

Ebben a részben megtudhatja, hogy a Rendszerfelügyeleti szolgáltatások (SMS) alkalmazás miként indítható el particionált vagy particionálatlan szerverről.

Menük és leírások

A Rendszerfelügyeleti szolgáltatások (SMS) menüinek segítségével számos feladatot elérhet.

Ha még nem hajtotta végre a rendszerfelügyeleti szolgáltatások elindításának lépéseit, akkor tekintse meg ezt a részt: “Rendszerfelügyeleti szolgáltatások indítása” oldalszám: 1.

Megjegyzések:

- Ha a firmware konzol grafikus terminál, akkor felszólítást kaphat a szervizprocesszor adminisztrátorához tartozó jelszó megadására, amely a Fejlett rendszerfelügyeleti felület (ASMI) használatával lett beállítva.
- Particionált szervereken az SMS menükben csak a rendszerbetöltés alatt álló partícióhoz rendelt eszközök jelennek meg. A szerver összes erőforrását tartalmazó partícióknál az SMS menük a rendszer összes eszközeit megjelenítik.
- Az alábbi példák némelyikében, a könnyebb olvashatóság érdekében a *tartozékkód.modell.sorozatszám* helyett *Un* szerepel.

Az alábbi táblázat tartalmazza az SMS menük segítségével elérhető menük vagy feladatok címeit. Ennek segítségével megkeresheti és áttekintheti a kívánt feladatot. A dokumentumban szereplő címkék és menüsövegek a jövőben változhatnak. Ne hagyatkozzon az itt szereplő pontos tartalomra, például parancsfájlok készítése során.

1. táblázat: SMS menük és leírások

Menü vagy feladat	Leírás
Főmenü	Az SMS első indításakor megjelenő nyitómenü.
Nyelv kiválasztása	Az SMS menükben alkalmazott nyelv módosítása.
Távoli IPL beállítása	A szerver távoli indítási képességeinek engedélyezése és beállítása.
Csatoló konfigurációja	A hálózati sebesség és a protokoll beállítása.
Sebesség, duplex	A csatoló sebességének beállítása, és a fél- vagy teljes duplex beállítás kiválasztása.
Protokoll	A hálózatnak megfelelő protokoll kiválasztása.
Ping teszt	A csatolók hálózati kapcsolatának tesztelése távoli rendszerekhez.
SCSI beállítások módosítása	A rendszerhez csatlakoztatott SCSI vezérlők címének módosítása.
Konzol kiválasztása	Az SMS menük megjelenítésére használt konzol kiválasztása.
Rendszerbetöltési beállítások kiválasztása	A telepítési és a rendszerbetöltési eszközökre vonatkozó különféle paraméterek beállítása. A Rendszerbetöltési beállítások kiválasztása menüben a következő lehetőségek közül választhat: Telepítési vagy rendszerbetöltési eszköz kiválasztása, Rendszerbetöltési eszközök kiválasztása, Többszörös rendszerindítás és SAN zónázás támogatása.
Normál módú rendszerbetöltés vagy szerviz módú rendszerbetöltés	Normál vagy szerviz módú rendszerbetöltés végrehajtása.
Merevlemez	A rendszer különböző típusú (például SCSI) betölthető lemez meghajtóit azonosító menü megjelenítése.

1. táblázat: SMS menük és leírások (Folytatás)

Menü vagy feladat	Leírás
Rendszerbetöltési sorrend beállítása	Az eszköz helyének meghatározása a rendszerbetöltési listában. A Rendszerbetöltési sorrend beállítása menüben a következő lehetőségek közül választhat: alapértelmezett beállítások visszaállítása, többszörös rendszerindítás, és kilépés a rendszerfelügyeleti szolgáltatásokból.

Főmenü és navigáció

A főmenüben kiválaszthatja a nyelvet, beállíthat távoli IPL-eket, módosíthatja a SCSI beállításokat kiválaszthat egy konzolt vagy megadhatja a rendszerbetöltési paramétereket.

Az SMS elindulása után az alábbihoz hasonló menü jelenik meg.

Main Menu

1. Select Language
2. Setup Remote IPL (Initial Program Load)
3. Change SCSI Settings
4. Select Console
5. Select Boot Options
6. Firmware Boot Side Options
7. Progress Indicator History

Navigation keys:

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

A főmenü kivételével minden menüben használhatók a következő navigációs billentyűk:

M Visszatérés a főmenühöz.

Esc Visszatérés az előző menühöz.

X Kilépés az SMS alkalmazásból, és az operációs rendszer elindítása.

Az X beírásakor a rendszer megerősítést kér az SMS menük bezárásához és az operációs rendszer elindításához.

Ha a megjelenítendő információk több oldalt foglalnak el, akkor két további navigációs billentyű is megjelenik:

N A lista következő oldalának megjelenítése.

P A lista előző oldalának megjelenítése.

Megjegyzés: A kisbetűs navigációs billentyűknek ugyanaz a hatása, mint a képernyőn megjelenő nagybetűs billentyűknek. Például az **m** és az **M** megnyomására is visszatér a főmenühöz.

Mindegyik menüképernyőn kiválaszthat egy menüpontot és megnyomhatja az Entert (ha lehetséges), vagy választhat egy navigációs billentyűt.

Rendszerfelügyeleti szolgáltatások nyelvének kiválasztása

A rendszerfelügyeleti szolgáltatások számos nyelvi beállítása közül választhat.

A **Nyelv kiválasztása** menüpont választásával módosíthatja az SMS menük által használt nyelvet.

Megjegyzés: A **Nyelv kiválasztása** lehetőség kiválasztásával csak a firmware SMS menüinek nyelve változik meg, az operációs rendszer nyelve nem.

Megjegyzés: Amennyiben ASCII terminált használ, az angoltól eltérő nyelvek helyes megjelenítése érdekében a terminálnak támogatnia kell az ISO-8859 karakterkészletet.

Az elérhető nyelvek közé tartoznak az alábbiak:

1. ISO8859-1 Angol (Egyesült Államok)
2. ISO8859-1 Francia
3. ISO8859-1 Német
4. ISO8859-1 Olasz
5. ISO8859-1 Spanyol
6. ISO8859-1 Portugál (Brazil)
7. BIG5 Kínai (hagyományos)
8. GB2312 Kínai (egyszerűsített)
9. EUC-JP Japán
10. EUC-KR Koreai
11. UTF-8 Angol (Egyesült Államok)
12. UTF-8 Spanyol
13. UTF-8 Francia
14. UTF-8 Német
15. UTF-8 Olasz
16. UTF-8 Portugál (Brazil)
17. UTF-8 Kínai (hagyományos)
18. UTF-8 Kínai (egyszerűsített UTF)
19. UTF-8 Japán
20. UTF-8 Koreai

Távoli IPL beállítása

Ebben a részben megtudhatja, hogyan állíthat be rendszerindító programbetöltést (IPL) az SMS menük segítségével.

A **Távoli IPL beállítása** lehetőség kiválasztásával engedélyezheti és beállíthatja a szerver vagy logikai partíció távoli indítási képességeit. Először megjelenik a szerver hálózati csatlókártyáinak listája. Alább látható egy példa a menüre:

FIGYELEM: Particionált szerverek esetén az NIC csatlók menüben csak a rendszerbetöltés alatt álló partícióhoz rendelt hálózati csatlók jelennek meg. Egyetlen partíciós rendszer esetén a rendszerben lévő összes hálózati csatló megjelenik a csatló paraméterei menüben.

Az alábbiakban a NIC adapterek menü példáját láthatja.

NIC Adapters

	Device	Slot	Hardware Address
1.	Port 1 - 2 PORT Gigabit Et	Un-P1-T9	00096bff616b
2.	Port 2 - 2 PORT Gigabit Et	Un-P1-T10	00096bff616a
3.	10/100/1000 Base-TX PCI-X	Un-CB1-C03-T1	000295e3814f

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Egy csatoló kiválasztásakor az alábbi példákhoz hasonló menük jelennek meg.

Select Internet Protocol Version.

1. IPv4 - Address Format 123.231.111.222
2. IPv6 - Address Format 1234:5678:90ab:cdef:1234:5678:90ab:cdef

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type menu item number and press Enter or select Navigation key: _

Select Network Service

No alias : Port 1-IBM Host Ethernet Adapter: Un-P1-T6

1. BOOTP
2. iSCSI

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type menu item number and press Enter or select Navigation key: _

Megjegyzés: A ténylegesen megjelenő menük a felhasználó választásaitól függnnek. Ha például az IPv6 lehetőséget választotta, akkor a hálózati csatolókártya (NIC) Egyszerű fájlátviteli protokollon (TFTP) keresztüli rendszerbetöltésre konfigurálható. IPv4 esetén az NIC BOOTP rendszerbetöltésre állítható be.

Kapcsolódó feladatok:

“Rendszerfelügyeleti szolgáltatások használata” oldalszám: 3

Ebben a részben megismerheti, hogy hogyan segítik a Rendszerfelügyeleti szolgáltatások (SMS) menüi a rendszer kezelését.

BOOTP vagy TFTP beállítás kiválasztása

Ha a **BOOTP** vagy a **TFTP** beállítást választja, akkor beállíthatja a csatolót és a megadott hálózati paramétereket a szokásos módon. Megjelenik a Hálózati paraméterek menü.

A Hálózati szolgáltatás kiválasztása menü **BOOTP** vagy **TFTP** menüpontjának kiválasztását követően megjelenik a Hálózati paraméterek menü. A megjelenő menük és a menüpontok attól függően változnak, hogy az Internet protokoll verziószám kiválasztása menüben az IPv4 vagy az IPv6 lehetőséget választotta. Az alábbihoz hasonló menü jelenik meg.

Network Parameters

Port 1 - 2 PORT Gigabit Et Un-P1-T9 00096bfff616b

1. IP Parameters
2. Adapter Parameters
3. Ping Test
4. Advanced Setup: BOOTP/TFTP

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Az IP (Internet protokoll) paraméterek menüpont kiválasztását követően az alábbihoz hasonló menü jelenik meg.

IP Parameters

Port 1 - 2 PORT Gigabit Et Un-P1-T9 00096bff616b

1. Client IP Address [9.8.38.50]
2. Server IP Address [9.8.38.51]
3. Gateway IP Address [9.8.38.1]
4. Subnet Mask [255.255.255.000]

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Az IP paraméterek módosításához írja be a módosítani kívánt paraméterek számát. A képernyőn az IP paraméterek megadása automatikusan frissíti a Ping teszt menü paramétereit is.

Egy csatoló hálózati kapcsolatának teszteléséhez válassza a Hálózati paraméterek menü **Ping teszt** menüpontját. A Ping teszt menüpont kiválasztásakor megjelenik a Ping teszt menü. A konfigurációs beállítások megadásával elvégezhet egy ping tesztet.

Megjegyzések:

- A ping teszt elindítása után akár 1 perc vagy hosszabb idő is eltelhet az eredmény megjelenéséig.
- A ping teszt lefutása vagy meghiúsulása után a firmware leáll, és billentyűleütésre vár a folytatáshoz.

A BOOTP vagy TFTP rendszerbetöltési paraméterek beállításához válassza ki a **Speciális beállítás** lehetőséget a Hálózati paraméterek menüben. BOOTP esetén az 5, 512, 5 és 0 értékek az alábbi paraméterek értelemszerű alapértelmezett értékei.

Advanced Setup: BOOTP/TFTP

Port 1-IBM 2 PORT 1000 Base-SX PCI-X Adapter: U788D.001.23A0034-P1-T7

1. Bootp Retries 5
2. Bootp Blocksize 512
3. TFTP Retries 5
4. VLAN Priority 0
5. VLAN ID 0

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Válassza ki a Speciális beállítás menü **VLAN Priority** menüpontját a VLAN prioritás beállításához, majd a **VLAN ID** menüpont segítségével állítsa be a VLAN-azonosítót.

Megjegyzések:

- A **VLAN Priority** beállítás alapértelmezett értéke 0, de keret prioritásként beállítható 0 - 7 tartományba eső decimális érték.
- 7-nél nagyobb érték beírása esetén hibaüzenet jelenik meg és a **VLAN Priority** beállítás visszaállításra kerül az alapértelmezett értékre.
- A **VLAN ID** beállítás alapértelmezett értéke 0 és ez egy fenntartott érték, mivel ez a keret egyetlen VLAN-hoz sem tartozik.

- Az értéket decimális számok formájában kell megadni. A **VLAN ID** érvényes értéktartománya a következő: 1 - 4094. Ha a **VLAN ID** beállítás értéke 0, akkor a VLAN címkézés tiltott.
- 4094-nél nagyobb decimális érték beírása esetén hibaüzenet jelenik meg és a **VLAN ID** beállítás visszaállításra kerül az alapértelmezett értékre.

ISCSI beállítás kiválasztása

Ha az **ISCSI** beállítást választja, akkor kiválaszthatja a hálózati paraméterekkel beállítani kívánt iSCSI álnevet. Választható az **egyszeri rendszerbetöltés** beállítás is, ekkor az iSCSI paraméterek nem kerülnek mentésre. Az iSCSI menük használatának befejeztével kiválaszthatja a Rendszerfelügyeleti szolgáltatások használata részben felsorolt bármelyik másik menüt vagy feladatot.

ISCSI Alias Selection

No alias : Port 1-IBM 2 PORT 1000 Base-SX PCI-X Adapter: Un-P1-T7

1. ISCSI_DISK1
2. ISCSI_DISK2

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type menu item number and press Enter or select Navigation key: _

Egy **ISCSI** álnev kiválasztásakor az ISCSI feltérképezés kiválasztása menü jelenik meg.

ISCSI Discovery Selection

iscsi_disk1: Port 1-IBM 2 PORT 1000 Base-SX PCI-X Adapter: Un-P1-T7

1. Enter Static Parameters.
2. Ping Test.

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type menu item number and press Enter or select Navigation key: _

A **Ping test** kiválasztásakor az alábbihoz hasonló menü jelenik meg.

ISCSI Ping Test Parameters

iscsi_disk1: Port 1-IBM 2 PORT 1000 Base-SX PCI-X Adapter: Un-P1-T7

Client IP Address
Server IP Address
Gateway IP Address
Subnet Mask

1. Execute ping test

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type menu item number and press Enter or select Navigation key: _

A **Statikus paraméter megadása** menüpont kiválasztásakor az ISCSI kezdeményező paraméterek menü jelenik meg.

ISCSI Initiator Parameters

iscsi_disk1: Port 1-IBM 2 PORT 1000 Base-SX PCI-X Adapter: Un-P1-T7

1. Client IP Address []
2. Gateway IP Address []
3. Subnet Mask []
4. Initiator Name.
5. Enter Target Parameters.

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type menu item number and press Enter or select Navigation key: _

Az ISCSI Cél paraméterek menüvel lehet beállítani a paramétereket.

ISCSI Target Parameters

iscsi_disk1: Port 1-IBM 2 PORT 1000 Base-SX PCI-X Adapter: Un-P1-T7

1. Target IP Address []
2. ISCSI PORT [3260]
3. Target lun [0]
4. Set ISCSI Target Name

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type menu item number and press Enter or select Navigation key: _

A cél nevének beállításához válassza a **Cél neve** menüpontot. Az ISCSI célparaméterek menü **ISCSI célnév beállítása**, illetve az ISCSI cél paraméterek menü **ISCSI cél név beállítása** menüpontjának kiválasztásakor az alábbihoz hasonló menü jelenik meg.

Enter Target Name

iscsi_disk1: Port 1-IBM 2 PORT 1000 Base-SX PCI-X Adapter: Un-P1-T7

Must be at least 4 characters.
Press Backspace key to delete.
Press Enter key to save.
Press Esc key to exit without saving name.

1. Clear Current Name.
 2. Edit Current Name.
- []

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type menu item number and press Enter or select Navigation key: _

Ha a NIC csatolók menüben az iSCSI hálózat számára kiválasztott csatoló hálózati csatoló (például Ethernet), akkor szükség van a kezdeményező nevére. Ha a kiválasztott csatoló Ethernet feletti TCP/IP vagy TCP/IP tehermentesítő alrendszer csatoló, akkor a kezdeményező nevet a csatoló mikrokódja tartalmazza, így nem kell a felhasználónak beállítani.

Csatolók konfigurálása

A hálózati sebesség beállítása és a protokoll meghatározása.

A **Csatoló beállítás**a lehetőséget választva beállíthatja a hálózati sebességet és beállíthatja a protokollt, amint az az alábbi menü is látható.

Adapter Configuration

Port 1 - 2 PORT Gigabit Et Un-P1-T9 00096bff616b

1. Speed, Duplex
2. Protocol

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Sebesség, duplex beállítás kiválasztása

Amikor a **Speed, Duplex** lehetőséget választja, akkor megjelenik a következő adapter konfigurációs menü.

Az alábbiakban a Sebesség, duplex menü egy példáját láthatja. A menüből elérhető lehetőségek a kiválasztott adapter képességeitől függenek. A csatolósebesség is beállítható, amelyen az adapter fut.

Speed, Duplex

Port 1 - 2 PORT Gigabit Et Un-P1-T9 00096bff616b

1. auto, auto

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Protokoll beállítás kiválasztása

A **Protokoll** beállítás kiválasztásával beállíthatja a hálózatnak megfelelő protokollt.

Az alábbiakban a Protokoll menü példáját láthatja.

Protocol

Port 1 - 2 PORT Gigabit Et Un-P1-T9 00096bff616b

1. Standard <===
2. IEEE802.3

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

SCSI beállítások módosítása

A rendszerhez csatlakoztatott SCSI vezérlők címének megjelenítése és módosítása.

Az **SCSI beállítások módosítása** lehetőség kiválasztásával megtekintheti és módosíthatja a rendszerhez csatlakoztatott SCSI vezérlők címét.

SCSI Utilities

1. Hardware Spin Up Delay
2. Change SCSI Id

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Konzol kiválasztása

Az SMS menük megjelenítésére használt konzol kiválasztása.

A **Konzol kiválasztása** menüponttal kiválaszthatja az SMS menük megjelenítésére szolgáló konzolt. A beállítás csak az SMS menükre vonatkozik, az operációs rendszer által használt konzolra nincs hatással.

Kövesse a konzolon megjelenő útmutatásokat. A konzol kiválasztását követően a firmware automatikusan visszatér az SMS főmenübe.

Megjegyzés: Ha a jelenlegi konzol eltávolítása előtt nem állítja át a konzolt egy másik eszközre, akkor a módosítás elvégzéséhez vissza kell csatlakoztatni a jelenleg használt konzolt.

Rendszerbetöltési beállítások kiválasztása

Telepíthet vagy betölthet egy eszközt, beállíthatja a rendszerbetöltési eszközök sorrendjét, kiválaszthatja a többszörös rendszerindítási beállítást, vagy a tárolóhálózat- (SAN) zónázás támogatásának lehetőségét.

Eszköz telepítésének vagy rendszerbetöltésének kiválasztása

Válasszon ki egy eszközt csak a következő rendszerbetöltéshez, amiről betöltheti az operációs rendszert vagy újat telepíthet. A nem felejtő RAM-ban (NVRAM) tárolt rendszerbetöltési lista nem változik.

A telepítési és rendszerbetöltési eszközökre vonatkozó különböző beállítások megtekintéséhez és beállításához válassza az **Eszköz telepítésének/rendszerbetöltésének kiválasztása** lehetőséget.

1. Select Install/Boot a Device
2. Configure Boot Device Order
3. Multiboot Startup [OFF]
4. SAN Zoning Support

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Az alábbihoz hasonló menü jelenik meg.

Select Device Type

1. Diskette
2. Tape
3. CD/DVD
4. IDE
5. Hard Drive
6. Network
7. List All Devices

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

A **Merevlemez** kiválasztásakor az alábbihoz hasonló menü jelenik meg.

Select Hard Drive Type

1. SCSI
2. SSA
3. SAN
4. SAS
5. SATA
6. USB
7. IDE
8. ISA
9. List All Devices

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Ha például a **SCSI** lehetőséget választja, akkor a rendszer vagy a logikai partícióhoz rendelt összes SCSI csatoló megjelenik a következő menüben. A rendszeren telepített eszközöktől függően az alábbihoz hasonló menü jelenik meg.

Version EM310_024

SMS 1.6 (c) Copyright IBM Corp. 2000, 2005 All rights reserved.

Select Media Adapter

1. Un-P1-T14 /pci@800000002000000d/pci@2/pci1069,b166@1/scsi@0
2. Un-P1-T12 /pci@800000002000000f/pci@2,2/pci1069,b166@1/scsi@0
3. Un-P1-T13 /pci@800000002000000f/pci@2,2/pci1069,b166@1/scsi@1
4. List all devices

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Egy adapter kiválasztásakor a következő képernyőn megjelennek a kért típusú, az adapterhez csatlakoztatott eszközök, melyekről rendszerbetöltés végezhető. Az alábbi példában az első adapterhez csatlakozó összes, betölthető SCSI eszköz jelenik meg.


```

Version EM310_024
SMS 1.6 (c) Copyright IBM Corp. 2000, 2005 All rights reserved.
-----
Select   Device
Device   Current   Device
Number   Position   Name
-----
1         1       SCSI 73407 MB Harddisk Un-P1-T14 /pci080000002000000d/pci02/
                               pci1069,b16601/scsi00
-----

Navigation keys:
M = return to main menu
ESC key = return to previous screen          X = eXit System Management Services
-----
Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

```

Mostmár kiválaszthatja a megfelelő eszközt a telepítéshez vagy a rendszerbetöltéshez.

Amikor kiválasztott egy eszközt az operációs rendszer telepítéséhez vagy a rendszerbetöltéshez, akkor a Feladat kiválasztása menüben további információkat kaphat az eszközről, illetve választhat a normál és a szerviz módú rendszerbetöltés közül. Az alábbiakban erre a menüre láthat egy példát.

```

Select Task

SCSI 36401 MB Harddisk, part=2 (AIX 5.3.0)
  (loc=U788D.001.06A0034-P1-T10-L1-L0)

1. Information
2. Normal Mode Boot
3. Service Mode Boot
-----

Navigation keys:
M = return to main menu
ESC key = return to previous screen          X = eXit System Management Services
-----
Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

```

Akár a **Normál módú rendszerbetöltés**, akár a **Szerviz módú rendszerbetöltés** menüpontot választja, következőként a Biztos benne? képernyő jelenik meg. Ha igennel válaszol, akkor a rendszerbetöltés megtörténik az eszközről, a megfelelő módon. Ha nemmel válaszol, akkor a firmware visszatér a Feladat kiválasztása menühöz.

Rendszerbetöltési eszközök sorrendjének konfigurálása

Lehetősége van az egyéni rendszerbetöltési lista megtekintésére és módosítására.

A betölthető eszközök keresésére fordított idő minimálisra csökkentéséhez a menük a következő hierarchiába vannak szervezve:

eszköztípus > busztípus > adapter > adapterhez csatlakoztatott eszközök

A **Minden eszköz felsorolása** választással az Eszköz típus választása menüből, megtekintheti az összes, az adott pillanatban potenciálisan betölthető eszközt. Csak a betölthető merevlemezek jelennek meg.

Az Összes eszköz listázása funkció a sok I/O csatolóval és eszközzel, például nagy lemeztömbökkel, rendelkező rendszerek esetén hosszú ideig tarthat vagy befejezetlen maradhat. A következő beállítással azonban csökkentheti az eszközök elemzéséhez szükséges teljes időt azáltal, hogy a keresést a kiválasztott adapterre korlátozza.

eszköztípus (például merevlemez) > csatolótípus (például SCSI) > konkrét csatoló

Az egyéni rendszerbetöltési lista, vagyis az indításkor az eszközök beolvasási sorrendjének megjelenítéséhez válassza a **Rendszerbetöltési eszközök kiválasztása** lehetőséget.

Configure Boot Device Order

1. Select 1st Boot Device
2. Select 2nd Boot Device
3. Select 3rd Boot Device
4. Select 4th Boot Device
5. Select 5th Boot Device
6. Display Current Setting
7. Restore Default Setting

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Az 1 - 5. menüpontok bármelyikének kiválasztásakor megjelenik az Eszköztípus kiválasztása menü.

Select Device Type

1. Diskette
2. Tape
3. CD/DVD
4. IDE
5. Hard Drive
6. Network
7. List All Devices

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

A **Minden eszköz felsorolása** választással az Eszköz típus választása menüből, megtekintheti az összes, az adott pillanatban potenciálisan betölthető eszközt. Csak a betölthető merevlemezek jelennek meg. Az Összes eszköz listázása funkció a sok I/O csatolóval és eszközzel, például nagy lemeztömbökkel, rendelkező rendszerek esetén hosszú ideig tarthat vagy befejezetlen maradhat. A következő beállítással azonban csökkentheti az eszközök elemzéséhez szükséges teljes időt azáltal, hogy a keresést a kiválasztott adapterre korlátozza: **eszköztípus (például merevlemez) > csatolótípus (például SCSI) > adott csatoló**.

Miután kiválasztott egy eszköztípust, például az 5. menüpontot, megjelenik az Adathordozó típusának kiválasztása képernyő. Az alábbiakban erre a menüre láthat egy példát.

Select Media Type

1. SCSI
2. SSA
3. SAN
4. SAS
5. SATA
6. USB
7. IDE
8. ISA
9. None
10. List All Devices

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Az adathordozó típusának kiválasztása után megjelenik az összes ilyen típusú adapter az Adathordozó adapter kiválasztása menüben. Az alábbiakban erre a menüre láthat egy példát SCSI adathordozó-típus esetén.

Version EM310_024

SMS 1.6 (c) Copyright IBM Corp. 2000, 2005 All rights reserved.

Select Media Adapter

1. Un-P1-T14 /pci@800000002000000d/pci@2/pci1069,b166@1/scsi@0
2. Un-P1-T12 /pci@800000002000000f/pci@2,2/pci1069,b166@1/scsi@0
3. Un-P1-T13 /pci@800000002000000f/pci@2,2/pci1069,b166@1/scsi@1
4. None
5. List all devices

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Ezután az egyes adaptereket kell kiválasztani a hozzá csatlakozó, rendszerbetöltésre alkalmas eszközök megjelenítéséhez. Ha nincs rendszerbetöltésre alkalmas eszköz csatlakoztatva az adapterhez, akkor hibaüzenet jelenik meg. Az alábbi példa az előző képernyő első adapterére vonatkozó menüt mutatja be.

Version EM310_024

SMS 1.6 (c) Copyright IBM Corp. 2000, 2005 All rights reserved.

Select Device

Device Number	Current Position	Device Name
---------------	------------------	-------------

- | | | |
|----|------|--|
| 1 | 1 | SCSI 73407 MB Harddisk Un-P1-T14 /pci@800000002000000d/pci@2/pci1069,b166@1/scsi@0 |
| 2. | None | |

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Amikor kiválaszt egy eszköztípust, akkor a Feladat kiválasztása menüben tekintheti meg az eszközre vonatkozó részletes információkat, illetve határozhatja meg az eszköz helyét a rendszerbetöltési listában. (Csak a rendszerbetöltésre alkalmas lemezek jelennek meg.) Egy merevlemez esetén például a következő menü jelenhet meg.

Select Task

SCSI 36401 MB Harddisk Un-P1-T14 /pci@800000002000000d/pci@2/pci1069,b166@1/scsi@0

1. Information
2. Set Boot Sequence: Configure as 1st Boot Device

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Az **Információk** kiválasztásakor a következőhöz hasonló menü jelenik meg a merevlemezhez.

Device Information

/pci@800000002000000d/pci@2/pci1069,b166@1/scsi@1/sd@5,0

: (Bootable)

DEVICE : SCSI 73407 MB Harddisk Un-P1-T14 /pci@800000002000000d/pci@2/
pci1069,b166@1/scsi@0

NAME : sd

DEVICE-TYPE : block

Parent Information

IBM,FW-ADAPTER-NAME: Ultra-320

NAME : scsi

DEVICE-TYPE : scsi-2

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Az egyéni rendszerbetöltési lista aktuális beállításának megjelenítéséhez válassza a **Jelenlegi beállítások megjelenítése** lehetőséget.

Az alábbiakban erre a menüre láthat egy példát, egy eszközzel a rendszerbetöltési listában.

Current Boot Sequence

1. SCSI 73407 MB Harddisk Un-P1-T14 /pci@800000002000000d/pci@2/pci1069,b166@1/scsi@0
2. None
3. None
4. None
5. None

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

A rendszerbetöltési lista alapértelmezés szerinti visszaállításához válassza az **Alapértelmezett beállítások visszaállítása** lehetőséget.

Az alapértelmezett rendszerbetöltési lista a rendszerben található eszközöktől függ. Az alapértelmezett rendszerbetöltési lista a következő:

1. Elsődleges hajlékonylemez meghajtó (ha van)
2. Optikai meghajtó (ha van)
3. Szalagmeghajtó (ha van)
4. Merevlemez meghajtó (ha van)
5. Hálózati csatoló

Többszörös rendszerindítás

Az engedélyezett többszörös rendszerindítási paraméter az SMS menüknél leállítja a rendszert minden alkalommal, amikor a rendszer elindításra került. Lehetővé teszi a rendszer elindítását egy másik eszköztől.

SAN zónázás támogatása

A tárolóhálózat- (SAN) zónázási beállítás segítségével SAN zónázást végezhet az összes száloptikácsatorna-adapter esetén, amelyek magukban foglalják a rendszerbetöltés alatt álló partícióhoz rendelt virtuális száloptikácsatorna-adaptereket.

Az adapter kiválasztásakor megnyitásra kerül, majd a zónázási tevékenység során nyitva is marad a kiválasztott adapter, biztosítva, hogy a kapcsoló képes legyen meghatározni az adapter globális portszámát és a globális csomópontnevét.

Válassza a **SAN zónázás támogatása** beállítást. Az alábbihoz hasonló menü jelenik meg.

```
PowerPC firmware
Version ZL740_052
SMS 1.7 (c) Copyright IBM Corp. 2000,2008 All rights reserved.
-----
Select Media Adapter

1.  U78AA.001.WIH0029-P1-C7-T1    /pci@800000002000000d/fibre-channel@0

-----
Navigation keys:
M = return to main menu
ESC key = return to previous screen      X = eXit System Management Services
-----
Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _
```

Az adapter kiválasztásakor az alábbihoz hasonló menü jelenik meg.

```
-----
The selected adapter has been opened.
Zoning of attached disks may now be possible.
Press any key to close the adapter and return to the previous menu.
-----
```

Bekapcsolási önteszt során használható billentyűk

A bekapcsolás utáni önteszt (POST) billentyűivel szolgáltatások elindítására, valamint a rendszer konfigurálására és problémák diagnosztizálására használt szerviz módú rendszerbetöltések kezdeményezésére van lehetőség.

A bekapcsolás után, de még az operációs rendszer betöltése előtt a rendszer bekapcsolási öntesztet (POST) végez. Ez a teszt ellenőrzi a hardver megfelelő működését az operációs rendszer betöltése előtt. A POST során a firmware konzolon (ha csatlakoztatva van) egy POST képernyő látható, amelyen POST jelzők jelennek meg.

A **keyboard** POST jelző után, de még a sorban utolsóként szereplő **speaker** megjelenése előtt megnyomott POST billentyűk szolgálnak a különböző szolgáltatások elindítására, illetve a rendszer beállításakor és a problémák diagnosztizálásakor használható szerviz módú rendszerbetöltések kezdeményezésére.

Megjegyzés: A szervizprocesszorhoz csatlakozó billentyűzeten megnyomott programfunkció-billentyűk (F1-F12) nincsenek használatban, ezért figyelmen kívül maradnak. A **keyboard** POST jelző megjelenése után a numerikus számbillentyűket kell használni.

Numerikus 1 billentyű

A POST során megnyomott numerikus 1 billentyű szolgál a Rendszerfelügyeleti szolgáltatások felületének elindítására.

Numerikus 5 billentyű

A POST során megnyomott numerikus 5 billentyűvel kezdeményezhető szerviz módú rendszerbetöltés a szerviz mód alapértelmezett rendszerbetöltési listája szerint.

A mód a rendszerbetöltést a listában szereplő típusokhoz tartozó első eszköztől kíséri meg. Ha az első eszköztől nem végezhető el a rendszerbetöltés, akkor nem keres több ugyanilyen típusú betölthető eszközt. Ehelyett a listában szereplő következő eszköztípussal folytatja.

Az alapértelmezett rendszerbetöltési sorrend:

1. Hajlékonylemez (ha van)
2. CD-ROM (ha van)
3. Szalagmeghajtó (ha van)
4. Merevlemez
5. Hálózat

Numerikus 6 billentyű

A numerikus 6 billentyű úgy működik, mint a numerikus 5 billentyű.

Kilépés a rendszerfelügyeleti szolgáltatásokból

Ha befejezte az SMS menük használatát, akkor írjon be egy x (exit) karaktert a rendszer betöltéséhez.

Nyilatkozatok

Ezek az információk az Egyesült Államokban forgalmazott termékekre és szolgáltatásokra vonatkoznak.

Elképzelhető, hogy a dokumentumban tárgyalt termékeket, szolgáltatásokat vagy lehetőségeket a gyártó más országokban nem forgalmazza. Az adott országokban rendelkezésre álló termékekről és szolgáltatásokról a gyártó helyi képviselői szolgálnak felvilágosítással. A gyártó termékeire, programjaira vagy szolgáltatásaira vonatkozó utalások sem állítani, sem sugallni nem kívánják, hogy az adott helyzetben csak az adott termék, program vagy szolgáltatás alkalmazható. Minden olyan működésében azonos termék, program vagy szolgáltatás alkalmazható, amely nem sérti a gyártó szellemi tulajdonjogát. Az ilyen termékek, programok és szolgáltatások működésének megítélése és ellenőrzése természetesen a felhasználó felelőssége.

A dokumentum tartalmával kapcsolatban a gyártónak bejegyzett vagy bejegyzés alatt álló szabadalmi lehetnek. Jelen dokumentum nem ad semmiféle jogos licenct e szabadalmakhoz. A licenckérelmeket írásban a gyártónak küldheti.

A következő bekezdés nem vonatkozik az Egyesült Királyságra, valamint azokra az országokra sem, amelyeknek jogi szabályozása ellentétes a bekezdés tartalmával: A GYÁRTÓ a KIADVÁNYT "JELENLEGI ÁLLAPOTÁBAN", BÁRMIFÉLE KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIA NÉLKÜL ADJA KÖZRE, IDEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAG A JOGSÉRTÉS KIZÁRÁSÁRA, A KERESKEDELMI ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE ÉS BIZONYOS CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ VÉLELMEZETT GARANCIÁT. Bizonyos államok nem engedélyezik egyes tranzakciók kifejezett vagy vélelmezett garanciáinak kizárását, így elképzelhető, hogy az előző bekezdés Önre nem vonatkozik.

Jelen dokumentum tartalmazhat technikai, illetve szerkesztési hibákat. Az itt található információk bizonyos időnként módosításra kerülnek; a módosításokat a kiadvány új kiadásai tartalmazzák. A gyártó mindennemű értesítés nélkül fejlesztheti és/vagy módosíthatja a kiadványban tárgyalt termékeket és/vagy programokat.

A kiadványban a nem a gyártó által üzemeltetett webhelyek megjelenése csak kényelmi célokat szolgál, és semmilyen módon nem jelenti e webhelyek előnyben részesítését másokhoz képest. Az ilyen webhelyeken található anyagok nem képezik az adott termék dokumentációjának részét, így ezek felhasználása csak saját felelősségre történhet.

A gyártó belátása szerint bármilyen formában felhasználhatja és továbbadhatja a felhasználóktól származó információkat anélkül, hogy a felhasználó felé ebből bármilyen kötelezettsége származna.

A dokumentumban megadott teljesítményadatok ellenőrzött környezetben kerültek meghatározásra. Ennek következtében a más működési körülmények között kapott adatok jelentősen különbözhetnek a dokumentumban megadottaktól. Egyes mérések fejlesztői szintű rendszereken kerültek végrehajtásra, így nincs garancia arra, hogy ezek a mérések azonosak az általánosan hozzáférhető rendszerek esetében is. Továbbá bizonyos mérések következtetés útján kerültek becslésre. A tényleges értékek eltérhetnek. A dokumentum felhasználóinak ellenőrizniük kell az adatok alkalmazhatóságát az adott környezetben.

A más gyártók termékeire vonatkozó információk a termékek szállítóitól, illetve azok publikált dokumentációiból, valamint egyéb nyilvánosan hozzáférhető forrásokból származnak. A gyártó nem tesztelte ezeket a termékeket, így a más gyártótól származó termékek esetében nem tudja megerősíteni a teljesítményre és kompatibilitásra vonatkozó, valamint az egyéb állítások pontosságát. A mások által gyártott termékekkel kapcsolatos kérdéseivel forduljon az adott termék szállítóhoz.

A gyártó jövőbeli tevékenységére vagy szándékaira vonatkozó állításokat a gyártó mindennemű értesítés nélkül módosíthatja, azok csak célokat jelentenek.

A közzétett árak a gyártó által javasolt aktuális kiskereskedelmi árak, amelyek előzetes bejelentés nélkül bármikor változhatnak. Az egyes forgalmazók árai eltérhetnek ezektől.

A leírtak csak tervezési célokat szolgálnak. Az információk a tárgyalat termékek elérhetővé válása előtt megváltozhatnak.

Az információk között példaként napi üzleti tevékenységekhez kapcsolódó jelentések és adatok lehetnek. A valóságot a lehető legjobban megközelítő illusztráláshoz a példákban egyének, vállalatok, márkák és termékek nevei szerepelnek. Minden ilyen név a képzelet szüleménye, és valódi üzleti vállalkozások neveivel és címeivel való bármilyen hasonlóságuk teljes egészében a véletlen műve.

Az információk elektronikus formátumának megtekintésekor elképzelhető, hogy a fényképek és színes ábrák nem jelennek meg.

A könyvben található rajzok és specifikációk sem részeikben, sem egészükben nem reprodukálhatók a gyártó írásos engedélye nélkül.

A gyártó az információkat a jelzett berendezésre vonatkozóan állította össze. Más célokra való alkalmasságával kapcsolatban semmiféle kijelentést nem tesz.

A gyártó számítástechnikai rendszereiben alkalmazott technikák csökkentik az észrevétlen adatsérülések vagy veszteségek valószínűségét. Ez a kockázat azonban nem szüntethető meg. A nem tervezett kimaradásokat, rendszerhibákat, áramingadozásokat illetve -kimaradásokat, valamint alkatrész meghibásodásokat tapasztaló felhasználóknak ellenőrizniük kell a kimaradás során vagy közelében végrehajtott műveletek pontosságát, illetve a rendszer által mentett vagy átvitt adatokat. Ezen kívül a felhasználóknak ki kell alakítaniuk azokat az eljárásokat, amelyek biztosítják az érzékeny vagy kritikus műveletek adatainak független ellenőrzését. A felhasználóknak a rendszerre és a hozzá kapcsolódó szoftverre vonatkozó friss információkat és javításokat rendszeresen ellenőrizniük kell a gyártó támogatási honlapján.

Jóváhagyási nyilatkozat

Elképzelhető, hogy a termék a felhasználás országában nem rendelkezik a megfelelő minősítéssel ahhoz, hogy bármilyen felületen keresztül telekommunikációs hálózatokhoz csatlakozzon. A törvény további minősítéseket írhat elő az ilyen csatlakozások létesítéséhez. Kérdéseivel forduljon az IBM képviselőjéhez vagy viszonteladójához.

Védjegyek

Az IBM, az IBM logó és az ibm.com az International Business Machines Corporationnek a világ számos országában regisztrált védjegye vagy bejegyzett védjegye. Más termékek és szolgáltatások neve az IBM vagy más vállalatok védjegye lehet. A jelenlegi IBM védjegyek felsorolása a Copyright and trademark information weboldalon tekinthető meg a <http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml> címen.

A Linux Linus Torvalds bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

Elektronikus kibocsátási nyilatkozatok

Amennyiben a berendezéshez monitort csatlakoztat, megfelelő monitorkábelt kell használni, emellett használni kell a monitorral szállított esetleges interferenciaszűrő eszközöket is.

"A" osztályra vonatkozó nyilatkozatok

Az A osztályra vonatkozó alábbi nyilatkozatok érvényesek a POWER7 processzort tartalmazó IBM szerverekre és ezek tartozékaira, kivéve ha a tartozék B elektromágneses kompatibilitási (EMC) osztályba van sorolva.

A Szövetségi kommunikációs bizottság (FCC) nyilatkozata

Megjegyzés: A berendezés a vizsgálatok alapján megfelel az FCC szabályok 15. részében az "A" osztályú digitális eszközökre vonatkozóan megfogalmazott határértékeknek. A határértékek megállapítása a berendezés kereskedelmi környezetben működéséből származó káros interferenciák elleni elfogadható szintű védelem biztosításának

megfelelően történt. A berendezés rádiófrekvenciás energiát állít elő, használ és sugározhat, és ha nem a kézikönyv útmutatásainak megfelelően került beszerelésre, akkor káros interferenciákat okozhat a rádiós kommunikációban. A berendezés lakóövezetben működtetése valószínűleg káros interferenciát okoz, amelynek megszüntetését a felhasználónak kell elvégeznie saját költségén.

Az FCC kibocsátási határértékek betartása érdekében csak megfelelően árnyékolt és földelt kábelek illetve csatlakozók használhatók. Az IBM nem felelős semmilyen olyan rádiós vagy televíziós interferenciáért, amely az ajánlottól eltérő kábelek és csatlakozók használatából, vagy a berendezés jogosulatlan átalakításából illetve átszereléséből származik. A jogosulatlan átalakítások vagy átszerelések megszüntethetik a felhasználónak a berendezés működtetésére vonatkozó jogát.

Az eszköz megfelel az FCC szabályok 15. részének. A működtetés az alábbi két feltételtől függ: (1) az eszköz nem okozhat káros interferenciát, és (2) az eszköznek minden interferenciát fel kell vennie, még azokat is, amelyek nem kívánatos működéshez vezethetnek.

Kanadai ipari megfelelési nyilatkozat

Jelen A osztályú digitális berendezés megfelel a kanadai ICES-003 előírásainak.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Európai Közösség megfelelési nyilatkozat

A termék megfelel a tagállamok elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó törvényeinek megközelítésével született Európa Tanács 2004/108/EC követelményben megfogalmazott védelmi előírásoknak. Az IBM nem vállalhatja a védelmi előírások áthágásának felelősségét, amennyiben ez a termék nem ajánlott módosításából származik, beleértve a nem IBM által szállított kiegészítők alkalmazását.

A berendezés a vizsgálatok alapján megfelel az EN 55022 számú európai szabványban az "A" osztályú digitális eszközökre vonatkozóan megfogalmazott határértékeknek. Az "A" osztályú berendezésekre vonatkozó határértékek megállapítása az alapján történt, hogy elegendő védelem legyen a berendezés tipikus kereskedelmi és ipari környezetben történő használata során az engedélyezett kommunikációs eszközökre ható káros interferenciák ellen.

Európai közösségbeli kapcsolat:

IBM Deutschland GmbH

Technical Regulations, Department M372

IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany

Tele: +49 7032 15 2941

email: lugi@de.ibm.com

Figyelmeztetés: Ez egy "A" osztályú termék. Lakókörnyezetben a termék rádióinterferenciát okozhat, ebben az esetben elképzelhető, hogy a felhasználónak kell megtenni a szükséges intézkedéseket.

VCCI nyilatkozat - Japán

この装置は、クラスA 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

A keretben található japán VCCI nyilatkozat kivonata:

Ez egy "A" osztályú termék a VCCI Tanács szabványa alapján. Ha a berendezést lakókörnyezetben üzemeltetik, akkor rádióinterferencia léphet fel; ebben az esetben a felhasználó kötelezhető a szükséges intézkedések megtételére.

Japán elektronikai és információtechnológiai iparági szövetség (JEITA) Jóváhagyott harmonikus frekvenciákra vonatkozó irányelv (fázisonként legfeljebb 20 A áramfelvételű termékek)

高調波ガイドライン適合品

Japán elektronikai és információtechnológiai iparági szövetség (JEITA) Jóváhagyott harmonikus frekvenciákra vonatkozó irányelv módosításokkal (fázisonként több, mint 20 A áramfelvételű termékek)

高調波ガイドライン準用品

Electromagnetic Interference (EMI) nyilatkozat - Kínai Népköztársaság

声 明

此为 A 级产品,在生活环境中,该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下,可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

Meghatározás: Ez egy "A" osztályú termék. Lakókörnyezetben a termék rádióinterferenciát okozhat, ebben az esetben elképzelhető, hogy a felhasználónak kell megtenni a szükséges intézkedéseket.

Electromagnetic Interference (EMI) nyilatkozat - Tajvan

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

A fenti tajvani EMI nyilatkozat kivonata.

Figyelem: Ez egy "A" osztályú termék. Lakókörnyezetben a termék rádióinterferenciát okozhat, ebben az esetben elképzelhető, hogy a felhasználónak kell megtenni a szükséges intézkedéseket.

IBM Tajvan kapcsolatfelvételi információk:

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Elektromágneses interferencia (EMI) nyilatkozat - Korea

이 기기는 업무용(A급)으로 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

Német megfelelési nyilatkozat

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse A ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

EN 55022 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden:

"Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC EG Richtlinie 2004/108/EG) für Geräte der Klasse A

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:
International Business Machines Corp.

New Orchard Road
Armonk, New York 10504
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:
IBM Deutschland GmbH
Technical Regulations, Abteilung M372
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 7032 15 2941
email: lugi@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse A.

Elektromágneses interferencia (EMI) nyilatkozat - Oroszország

ВНИМАНИЕ! Настоящее изделие относится к классу А.
В жилых помещениях оно может создавать
радиопомехи, для снижения которых необходимы
дополнительные меры

"B" osztályra vonatkozó nyilatkozatok

A B osztályra vonatkozó alábbi nyilatkozatok a telepítési információkban B elektromágneses kompatibilitási (EMC) osztályba sorolt tartozékokra érvényesek.

A Szövetségi kommunikációs bizottság (FCC) nyilatkozata

A berendezés a vizsgálatok alapján megfelel az FCC szabályok 15. részében a "B" osztályú digitális eszközökre vonatkozóan megfogalmazott határértékeknek. A határértékek megállapítása az alapján történt, hogy elfogadható védelmet nyújtson a berendezés lakóköznyezetben történő működéséből származó káros interferenciák ellen.

A berendezés rádiófrekvenciás energiát állít elő, használ és sugározhat, és ha nem az utasításoknak megfelelően került beszerelésre, akkor káros interferenciákat okozhat a rádiós kommunikációban. Mindazonáltal, nincs garancia arra, hogy nem fordulhat elő ilyen interferencia egy adott beszerelés esetén.

Ha a berendezés ki- és bekapcsolással meghatározható interferenciát okoz a rádió vagy televízió adásainak vételében, akkor a felhasználónak meg kell próbálkoznia a zavarás elhárításával az alábbiak szerint:

- A vevőantenna átállítása vagy áthelyezése.
- A berendezés és a vevőkészülék közötti távolság növelése.
- A berendezésnek a vevőkészüléktől eltérő áramkörön található dugaszolóaljzathoz csatlakoztatása.
- A hivatalos IBM viszonteladó vagy szervíz képviselő által nyújtott konzultáció.

Az FCC kibocsátási határértékek betartása érdekében csak megfelelően árnyékolt és földelt kábelek illetve csatlakozók használhatók. Ilyen kábelek és csatlakozók az IBM jogosult viszonteladójától szerezhetők be. Az IBM nem felelős semmiféle olyan rádiós vagy televíziós interferenciáért, amely a berendezés jogosulatlan átalakítására vagy átszerelésére vezethető vissza. A jogosulatlan átalakítások vagy átszerelések megszüntethetik a felhasználónak a berendezés működtetésére vonatkozó jogát.

Az eszköz megfelel az FCC szabályok 15. részének. A működtetés az alábbi két feltételtől függ: (1) az eszköz nem okozhat káros interferenciát, és (2) az eszköznek minden interferenciát fel kell vennie, még azokat is, amelyek nem kívánatos működéshez vezethetnek.

Kanadai ipari megfelelési nyilatkozat

Jelen B osztályú digitális berendezés megfelel a kanadai ICES-003 előírásainak.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Európai Közösség megfelelési nyilatkozat

A termék megfelel a tagállamok elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó törvényeinek megközelítésével született Európa Tanács 2004/108/EC követelményben megfogalmazott védelmi előírásoknak. Az IBM nem vállalhatja a védelmi előírások áthágásának felelősségét, amennyiben ez a termék nem ajánlott módosításából származik, beleértve a nem IBM által szállított kiegészítők alkalmazását.

A berendezés a vizsgálatok alapján megfelel az EN 55022 számú európai szabványban a "B" osztályú digitális eszközökre vonatkozóan megfogalmazott határértékeknek. A "B" osztályú berendezésekre vonatkozó határértékek megállapítása a berendezés tipikus lakókörnyezetben történő működtetésekor az engedélyezett kommunikációs berendezésekkel fellépő interferenciák elleni elfogadható szintű védelem biztosításának megfelelően történt.

Európai közösségbeli kapcsolat:

IBM Deutschland GmbH

Technical Regulations, Department M372

IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany

Tele: +49 7032 15 2941

email: lugi@de.ibm.com

VCCI nyilatkozat - Japán

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Japán elektronikai és információtechnológiai iparági szövetség (JEITA) Jóváhagyott harmonikus frekvenciákra vonatkozó irányelv (fázisonként legfeljebb 20 A áramfelvételű termékek)

高調波ガイドライン適合品

Japán elektronikai és információtechnológiai iparági szövetség (JEITA) Jóváhagyott harmonikus frekvenciákra vonatkozó irányelv módosításokkal (fázisonként több, mint 20 A áramfelvételű termékek)

高調波ガイドライン準用品

IBM Tajvan kapcsolatfelvételi információk

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Electromagnetic Interference (EMI) nyilatkozat - Korea

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Német megfelelési nyilatkozat

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC EG Richtlinie 2004/108/EG) für Geräte der Klasse B

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:
International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, New York 10504
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:

IBM Deutschland GmbH
Technical Regulations, Abteilung M372
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 7032 15 2941
email: lugi@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

Feltételek és kikötések

A kiadványok használata az alábbi feltételek és kikötések alapján lehetséges.

Alkalmazhatóság: E feltételek és kikötések az IBM webhelyének használatára vonatkozó jogi közlemények kiegészítéseként értendők.

Személyes használat: A kiadványok másolhatók személyes, nem kereskedelmi célú felhasználásra, feltéve, hogy valamennyi tulajdonosi feljegyzés megmarad. Az IBM kifejezett hozzájárulása nélkül nem szabad a kiadványokat vagy azok részeit terjeszteni, megjeleníteni, illetve belőlük származó munkát készíteni.

Kereskedelmi használat: A kiadványok másolhatók, terjeszthetők és megjeleníthetők, de kizárólag a vállalaton belül, és csak az összes tulajdonosi feljegyzés megtartásával. Az IBM kifejezett hozzájárulása nélkül nem készíthetők olyan munkák, amelyek a kiadványokból származnak, továbbá a vállalaton kívül még részeikben sem másolhatók, terjeszthetők vagy jeleníthetők meg.

Jogok: A jelen engedélyben foglalt, kifejezetten megadott hozzájáruláson túlmenően a Kiadványokra, illetve a bennük található adatokra, szoftverekre vagy egyéb szellemi tulajdonra semmilyen más kifejezett vagy hallgatólagos engedély nem vonatkozik.

Az IBM fenntartja magának a jogot, hogy jelen engedélyeket saját belátása szerint bármikor visszavonja, ha úgy ítéli meg, hogy a kiadványokat az IBM érdekeit sértő módon használják fel, vagy a fenti előírásokat nem megfelelően követik.

Jelen információk kizárólag valamennyi vonatkozó törvény és előírás betartásával tölthetők le, exportálhatók és reexportálhatók, beleértve az Egyesült Államok exportra vonatkozó törvényeit és előírásait is.

AZ IBM A KIADVÁNYOK TARTALMÁRA VONATKOZÓAN SEMMIFÉLE GARANCIÁT NEM NYÚJT. A KIADVÁNYOK "JELENLEGI FORMÁJUKBAN", BÁRMIFÉLE KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIA VÁLLALÁSA NÉLKÜL KERÜLNEK KÖZREADÁSRA, IDEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAG A KERESKEDELMI ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, A SZABÁLYOSSÁGRA ÉS AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ VÉLELMEZETT GARANCIÁKAT IS.



Nyomtatva Dániában